

הorquestra היררכית הישראלית
THE ISRAEL CHAMBER ORCHESTRA

1981-82

יוֹעֵץ מָוסִיקֵלִי : נָאוּיל מַארְינֶר
מִנהָל : רׂוּנִי אַבְרָמוֹן

הorquestra היררכית הישראלית
THE ISRAEL CHAMBER ORCHESTRA

1981-82

Musical Advisor : NEVILLE MARRINER
Director : RONI ABRAMSON

PATRIMONIO UC



Dear Subscriber,

ICO's 16th concert season has drawn to a close, concluding three years of intensive musical activity and broadening scope of orchestral repertoire, under the baton of our Musical Director, Mr. Rudolph Barshai. We believe that his contribution of our development will be of lasting influence. We wish to thank Mr. Neville Marriner for consenting to act as our Musical Advisor, and feel sure that his influence will be felt in all our coming activities.

In our 1981/82 programme, a prominent place is given to a number of vocal performances: Bach's famous "Coffee Cantata" — actually the nearest thing to comic opera which he ever composed — will be given in our 5th subscription concert, conducted by David Sallou. The same concert will also feature de Falla's "Master Peter's Puppet Show" — another operatic comic episode, based on a scene from "Don Quixote". In our 8th subscription concert, with George Malcolm as conductor and soloist, we shall perform the Serenade for Tenor, Horn and Strings, one of Britten's favourite works. Original concert-arias by Mozart (one with solo part for piano) will be sung by Krisztina Laki, conducted by Leopold Hager, in concert No. 10.

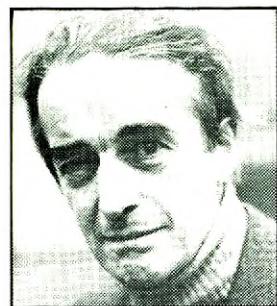
Among the special events of the season, we should like to make mention of a memorial concert for the great Israeli conductor, the late George Singer (Oct. 4, 81); a full-scale operatic performance of Mozart's "Così fan tutte", in collaboration with the Opera Workshop of the Rubin Academy of Music — Tel Aviv University (the operas will be staged at the Kameri Theatre); and a festive Independence Day Concert, conducted by Uri Segal, with pianist Ingrid Haebler, renowned for her Mozart interpretations. This season we also offer a series of five Youth Concerts, conducted and commentated by Arie Vardi and Meir Wiesel.

Our subscribers will receive reduction coupons valid for all special events. We hope to see you again in our subscription concerts.

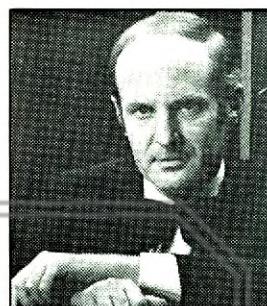
Sincerely yours,
Roni Abramson
Director



דוֹנְגִּסּוּק קָנָג
DONG-SUK KANG



גּוֹרְג' מַלְכּוֹם
GEORGE MALCOLM



אַרְיֵה וַרְדִּי
ARIE VARDI



קְלוּדְ פֿרְנָק
CLAUDE FRANK



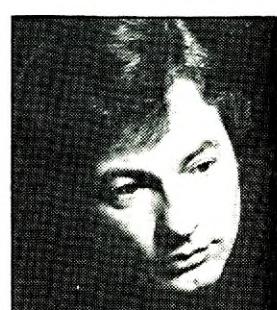
חוֹאוֹן פָּאֶבּוֹ אִיסְקִירְדוֹ
JUAN PABLO IZQUIERDO



כְּרִיסְטִינָה לָקִי
KRISZTINA LAKI



אִינְגְּרִיד הַאֲבָלֵר
INGRID HAEBLER



לְאוֹפּוֹלֵד הָגֵר
LEOPOLD HAGER

Nombre	Apellido	Nº de Cédula	Fecha de Nacimiento	Edad	Sexo	Estado Civil	Relación con el Deudor	Dirección	Localidad	Provincia	País
EDUARDO	RODRIGUEZ	17.6.82	15.6.82	6	M	SOLTERO	Padre	Calle 123	BOGOTÁ	CUNDINAMARCA	COLOMBIA
EDUARDO	RODRIGUEZ	19.6.82	22.6.82	5	M	SOLTERO	Padre	Calle 123	BOGOTÁ	CUNDINAMARCA	COLOMBIA
EDUARDO	RODRIGUEZ	27.3.82	29.3.82	4	M	SOLTERO	Padre	Calle 123	BOGOTÁ	CUNDINAMARCA	COLOMBIA
EDUARDO	RODRIGUEZ	6.2.82	9.2.82	4	M	SOLTERO	Padre	Calle 123	BOGOTÁ	CUNDINAMARCA	COLOMBIA
EDUARDO	RODRIGUEZ	14.11.82	14.11.82	3	M	SOLTERO	Padre	Calle 123	BOGOTÁ	CUNDINAMARCA	COLOMBIA
EDUARDO	RODRIGUEZ	24.12.81	24.12.81	3	M	SOLTERO	Padre	Calle 123	BOGOTÁ	CUNDINAMARCA	COLOMBIA
EDUARDO	RODRIGUEZ	15.12.81	15.12.81	3	M	SOLTERO	Padre	Calle 123	BOGOTÁ	CUNDINAMARCA	COLOMBIA
EDUARDO	RODRIGUEZ	19.11.81	21.11.81	2	M	SOLTERO	Padre	Calle 123	BOGOTÁ	CUNDINAMARCA	COLOMBIA
EDUARDO	RODRIGUEZ	10.11.81	9.11.81	2	M	SOLTERO	Padre	Calle 123	BOGOTÁ	CUNDINAMARCA	COLOMBIA
EDUARDO	RODRIGUEZ	20.10.81	17.10.81	1	M	SOLTERO	Padre	Calle 123	BOGOTÁ	CUNDINAMARCA	COLOMBIA
EDUARDO	RODRIGUEZ	21.9.81	21.9.81	1	M	SOLTERO	Padre	Calle 123	BOGOTÁ	CUNDINAMARCA	COLOMBIA

ESTADOS UNIDOS
ESTADOS UNIDOS
ESTADOS UNIDOS

367			
2			
3			
5			
621			
T GALL AGIL d' 453 S TON TON AGIL d' UETO AG AGLAA,,	— 1215 17131515X NR20 — 1215 17131515X	Soprano — Conductor	Galler — Soprano
RG CURN AG GLANCE ELLA, NIG OT AL GREECH ELLA,EELL GELL ELL LEGI, DARE ALG, GLOOL	DGRN 1715P NR20 1715P NR20 — DGRN 1715P	and conductor, pianist	and conductor, pianist
NGLL CELLA,, GRL, D GNGLE NIG, BLLA RQ, 86 (OUN) d' 404	DLT EG.N. 1715P DUL 1715P NR20 — 0515DIA 1715P	Conductor, pianist : and harpsichordist	Conductor, pianist : and harpsichordist
EZ EQU.GELL d' 488 T EQU.GELL d' 444 TLL AG AGLAA,,	REARING 1715P NR20 — 1715PDX 1715P XNR	Laguerda — Conductor	Laguerda — Conductor
AGREECE CLL AGIL d' 752 AL GEEEL RQ, T CLL AGIL AL GREECE CELLA CGU AGIL CHUELLA EGI, DRAU	NR20 1715P NR20 — 1715P XNR	Conductor, pianist	Conductor, pianist
NALL UCCLES AG CLL,, VOCLES RQ, TTE (deanale uDNa)	LGIC OLD DREZ — 1215 1715X NR20 — 1215 1715X	Violin — Conductor	Violin — Conductor
TER, LAL QUARRE ANGELA, "ANGELA", NIDA,, L	1215 1715X — 1215 1715X NR20 — 1215 1715X	Baritone — Conductor	Baritone — Conductor
12 12, 00 00, 3 LQUANNEC E.d. GEDIC LGU GELLAQ d' 545	NR20 — 1215 1715X	Soprano — Conductor	Soprano — Conductor
6 GIN DRA AL GRL ED TON AGIL AL GREE ED AGIL "EDDIAA," DRAU DRAU DRAU	1215 1715X — 1215 1715X NR20 — 1215 1715X	Clarinet — Conductor	Clarinet — Conductor
"ED EDDIE," GUNL EDDIE,, LUNL EDDIE,, RUL EDDIE,, ED : LUNL EDDIE,	1215 1715X — 1215 1715X NR20 — 1215 1715X	Cello — Conductor	Cello — Conductor
	1215 1715X	Solistics	Solistics and Soprano

סברה ליקר

בקבוק
מלא אווירה.

טעם וריחות של תפוזי ישראל
עם קורטוב של שוקולד מושבchner

הש אותו שי לאחרים וגם לעצמך.

SABRA

ORANGE LIQUEUR
CHOCOLATE FLAVORED
SABRA
IMPORTED FROM ISRAEL



TEL AVIV

תל אביב

Thu. series	סדרת יום חמ' / Wed. series	סדרת יום רב' / Sun. series	Programmes	Conduct
1 17.9.81	1 16.9.81	1 20.9.81	J. S. BACH — A. WEBERN : Ricercar from the Musical Offering J. S. BACH : Canonic Variations "Vom Himmel hoch" A. WEBERN : Symphony Op. 21 J. S. BACH : Excerpts from the Musical Offering F. J. Haydn : Symphony No. 83 "La Poule"	Uri Segal
2 22.10.81	2 21.10.81	2 18.10.81	A. HARLAP : Fragments for String Orchestra C. P. TELEMAN : "Don Quixote" Suite A. VIVALDI : Violoncello Concerto in B Minor L. BOCCHERINI : Violoncello Concerto in B Flat Major J. SUK : Serenade for Strings Op. 6	Aharon H. Radu Ald
3 12.11.81	3 11.11.81	3 8.11.81	W. A. MOZART : Adagio & Fugue for Strings K. 546 A. COPLAND : Music for the Theatre in 4 movements C. IVES : Symphony No. 3 F. J. HAYDN : Symphony No. 60	John Nel
4 26.11.81	4 25.11.81	4 22.11.81	E. ELGAR : Serenade in E Minor Op. 20 A. WEBER : Clarinet Concerto No. 1 in F. Minor, Op. 73 W. BOYCE : 4 Symphonies I. STRAVINSKY : "Dumbarton Oaks" Concerto	Nicholas Eli Heife
5 17.12.81	5 16.12.81	5 13.12.81	J. S. BACH : Cantata No. 211 (Coffee Cantata) H. WOLF : Italian Serenade M. DE FALLA : "El Retablo de Maese Pedro" (Maester Peter's Puppet Show)	David Sh Angela B Henk Sm
SPECIAL		מיוחד	A. GELBRUNN : 4 Pieces for String Orchestra G. P. TELEMAN : Triple Concerto for Three Violins in F Major F. J. HAYDN : Violin Concerto No. 1 in C Major W. A. MOZART : Divertimento No. 11 in D Major, K. 251	Yoel Levi Dong-Suk
27.12.81		מיוחד	PATRIMONIO UC	
6 7.1.82	6 6.1.82	6 3.1.82	"THE MOZART PIANO CONCERTI" Piano Concerto No. 12 in A Major, K. 414 Piano Concerto No. 23 in A Major, K. 488	Arje Vard
7 21.1.82	7 20.1.82	7 17.1.82	W.A. MOZART : Symphony No. 38 in D Major ("Prague"), K. 504 A. SCHONBERG : Chamber Symphony Op. 9 G. LIGETI : Violoncello Concerto K. WEILL : Kleine Dreigroschenmusik (Threepenny Opera Suite)	Juan Pab Emanuel
8 11.2.82	8 10.2.82	8 7.2.82	Israeli work. Details to be announced B. BRITTON : Serenade for Tenor, Horn and Strings F. J. HAYDN : Concerto in D Major for Harpsichord and Strings B. BRITTON : Variations on a Theme of Frank Bridge, Op. 10	George M
9 11.3.82	9 10.3.82	9 7.3.82	"TWO FAVOURITE MOZART CONCERTI" Piano Concerto No. 9 in E flat Major, K. 271 Piano Concerto No. 17 in G Major, K. 453	Claude P
10 14.3.82	10 31.3.82	10 28.3.82	W. A. MOZART : Overture to "La Clemenza di Tito", K. 621 Concert Aria K. 505 "Ch'io mi scordi di te" Symphony No. 33 in B flat Major, K. 319 Concert Aria K. 272 Ballet Music to "Idomeneo" K. 367	Leopold Krisztina
SPECIAL		מיוחד	will be announced	
20.6.82				

subject to change

אירועים מיוחדים

SPECIAL EVENTS

4.10.1981 — Concert in memory of George Singer.

1-3.12.1981 — W. A. Mozart : "Così fan tutte" — Complete stage version.

28.4.1982 — Festive Independence Day Concert.

4-5.4.82 — Israeli music day's in cooperation with Israel Composers' League.

May 1982 — The ICO hosts the Utah University Choir USA.
G. Donizetti : "Il Campanello", complete stage version.

June 1982 — The ICO hosts Monteverdi Choir from Hamburg, Germany.

4.10.81 — Konzert לזכרו של ג'ורג' זינגר.

1-3.12.81 — ביצוע האופרה "כך עושות כולן" מאות מוצרט ביצוע בימתי מלא.

28.4.82 — Konzert חגיגי ליום העצמאות.

4-5.4.82 — ימי מוסיקה ישראלית בשותף עם איגוד הקומפוזיטורים בישראל.

מאי 1982 — התזמורת מארחת את מקהלה הסטודנטים מאוניברסיטת יוטה, ארה"ב.
ביצוע האופרה "איל-קמנלו", מאות دونיצטי, ביצוע בימתי מלא.

יוני 1982 — התזמורת מארחת את מקהלה מונטווורי מהמבורג — גרמניה.

PATRIMONIO UC

Further details :

Tel-Aviv :

The ICO's Office, "Beit Asia", 4 Weizmann St.
Tel. 03-210102

Jerusalem :

Jerusalem Theatre, 20 Marcus St.
Tel. 02-667167

Haifa :

Garber Offices, Shderot Hanassi 129
Tel. 04-84777

54 Trumpeldor St. Tel. 04-212608

Rehovot :

The Wix Auditorium, Yad Chaim Weizmann
Tel. 034-83027

בדבר פרטיים נוספים :

תל-אביב :

במשרדי התזמורת, בית אסיה, ויצמן 4
טל. 03-210102

ירושלים :

תיאטרון ירושלים, מרכוס 20
טל. 02-667167

חיפה :

משרד גרבָר, שדר' הנשיא 129, טל. 04-84777
רחוב טרומפלדור 54, מרכז זי, נווה שאנן, טל. 04-212608

רחובות :

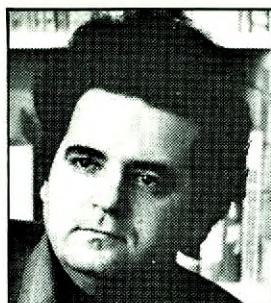
אולם ויקס, מכון ויצמן, טל. 054-83027

עומר :

המועצה המקומית, מה' החינוך, טל. 057-77050

הكونצרטים למשפחה

בעונה זו אנו מציעים סדרה בת 5 קונצרטים בערכותם והגשתם של הפרופ' אריה ורדי וד"ר מאיר ויזל :



אורן סגל
URI SEGAL



יועץ מוסיקלי נאול מרינר
MUSICAL ADVISOR NEVILLE MARRINER



ראדו אלדולסקו
RADU ALDULESCU



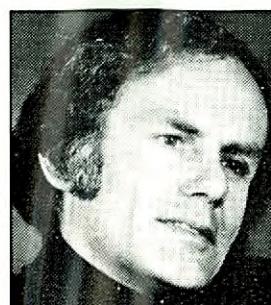
AHARON HARLAP
PATRIMONIO UC



דוד שלון
DAVID SHALLON



ג'והן נלסון
JOHN NELSON



הנק סמית
HENK SMIT



אנג'לה בלו
ANGELA BELLO

- | | |
|---|---|
| <p>28.10.81 "מה נשמע"
על דרכי האנה למוזיקה</p> <p>25.11.81 "פטר והזאב"
על חיות אצל פרוקופייב</p> <p>13.1.82 א. א. מוצרט
פורטרט באומר ובצליל
"המחולות הינויאים"
המחולות יודגמו ע"י להקת רקדנים בתלבושות התקופה</p> | <p>17.3.82 "כלי הפריטה"
מערב מול מזרח
(NEL גיטרה מנדרנית — עוד קאנו וכו')</p> |
|---|---|



קונצרט לנער מס' 2, "סוויטה מהי?", ינואר 1980